



20 – julio – 2025

Misión Católica Hispanohablante de Lucerna

email: spaniermission@migrantenseelsorge-luzern.ch

www.misioncatolicallucerna.ch y <https://catolicosensuiza.ch/>

Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern / Tel.: 041 410 13 91



16° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO, C

CANTO DE ENTRADA

<VAMOS CANTANDO AL SEÑOR, ÉL ES NUESTRA ALEGRÍA.>

La roca que nos salva es Cristo, nuestro Dios;
lleguemos dando gracias a nuestro Redentor.

Los cielos y la tierra aclaman al Señor:
Ha hecho maravillas, inmenso es su amor.

REFLEXIÓN INICIAL

Acoger de corazón a alguien implica salir del propio "yo" (aún del mejor intencionado) y dejar que el otro (y, a través de él, Dios mismo) tenga una palabra para nosotros. Una palabra que siempre será de "vida" y dará "fruto" porque viene de Dios. Eso sí, por caminos insospechados.

Abrahán y Sara fueron padres a la edad que de solo pensarlo "daba risa". Marta tiene que aprender a "escuchar" antes que a "hacer". Y Pablo, al acoger a Jesús, acoge su Cruz. Cruz que es también puerta de la Gloria para él y para toda la humanidad.

Pero “acoger” no es “retener” ni “agarrar”. Tentación muy humana. Por ello, quien acoge debe estar siempre dispuesto a “decir adiós”. Entre la acogida y la despedida Dios “obra” en el corazón, –tanto del que acoge como en el del que es acogido–, una “fecundidad” que no podemos medir, que está más allá de los criterios de este mundo presente.

Acogidos por el Señor en la celebración de esta Eucaristía, dejémonos amar y perdonar por él.

LEEMOS EN EL MISAL ROMANO: *Se hace una breve pausa de **silencio**. Después... se canta.*

SEÑOR, TEN PIEDAD...

Que Dios, rico en misericordia tenga piedad de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna. **Amén.**

GLORIA

**Gloria a Dios en el cielo,
y en la tierra paz a los
hombres que ama el Señor.**

**Por tu inmensa gloria te
alabamos, te bendecimos,
te adoramos, te glorificamos,
te damos gracias,
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.**

**Señor, Hijo único, Jesucristo;
Señor Dios, Cordero de Dios,
Hijo del Padre;**

tú que quitas el pecado del mundo,

**ten piedad de nosotros;
tú que quitas el pecado del
mundo,
atiende nuestra súplica;
tú que estás sentado a la
derecha del Padre,
ten piedad de nosotros;
porque sólo tú eres Santo,
sólo tú Señor,
sólo tú Altísimo, Jesucristo,
con el Espíritu Santo
en la gloria de Dios Padre.
Amén.**

1ª LECTURA

Gén 18, 1-10a

Lectura del libro del Génesis

En aquellos días, el Señor se apareció a Abrahán junto a la encina de Mambré, mientras él estaba sentado a la puerta de la tienda, en lo más caluroso del día.

Alzó la vista y vio tres hombres frente a él. Al verlos, corrió a su encuentro desde la puerta de la tienda, se postró en tierra y dijo:

«Señor mío, si he alcanzado tu favor, no pases de largo junto a tu siervo.

Haré que traigan agua para que os lavéis los pies y descanséis junto al

árbol. Mientras, traeré un bocado de pan para que recobréis fuerzas antes de seguir, ya que habéis pasado junto a la casa de vuestro siervo».

Contestaron:

«Bien, haz lo que dices».

Abrahán entró corriendo en la tienda donde estaba Sara y le dijo:

«Aprisa, prepara tres cuartillos de flor de harina, amásalos y haz unas tortas».

Abrahán corrió enseguida a la vacada, escogió un ternero hermoso y se lo dio a un criado para que lo guisase de inmediato.

Tomó también cuajada, leche y el ternero guisado y se lo sirvió. Mientras él estaba bajo el árbol, ellos comían.

Después le dijeron:

«¿Dónde está Sara, tu mujer?».

Contestó:

«Aquí, en la tienda».

Y uno añadió:

«Cuando yo vuelva a verte, dentro del tiempo de costumbre, Sara habrá tenido un hijo».

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

SALMO RESPONSORIAL

Sal 15(14), 2-3a. 3bc-4ab.5

***R/* Señor, ¿quién puede hospedarse en su tienda?**

El que procede honradamente
y practica la justicia,
el que tiene intenciones leales
y no calumnia con su lengua. *R/*

El que no hace mal a su prójimo
ni difama al vecino.
El que considera despreciable al impío
y honra a los que temen al Señor. *R/*

El que no presta dinero a usura
ni acepta soborno contra el inocente.
El que así obra nunca fallará. *R/*

2ª LECTURA

Col 1, 24-28

Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los Colosenses.

Hermanos:

Ahora me alegro de mis sufrimientos por vosotros:

así completo en mi carne lo que falta a los padecimientos de Cristo,
en favor de su cuerpo que es la Iglesia,
de la cual Dios me ha nombrado servidor,
conforme al encargo que me ha sido encomendado
en orden a vosotros: llevar a plenitud la palabra de Dios,
el misterio escondido desde siglos y generaciones
y revelado ahora a sus santos,
a quienes Dios ha querido dar a conocer
cuál es la riqueza de la gloria de este misterio entre los gentiles,
que es Cristo en vosotros, la esperanza de la gloria.

Nosotros anunciamos a ese Cristo;

amonestamos a todos, enseñamos a todos,

con todos los recursos de la sabiduría,

para presentarlos a todos perfectos en Cristo.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

ALELUYA

Cf. Lc 8, 15

Bienaventurados los que escuchan la palabra de Dios
con un corazón noble y generoso,
la guardan y dan fruto con perseverancia.

EVANGELIO

Lc 10, 38-42

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

✠ Lectura del Santo Evangelio según San Lucas. **Gloria a ti, Señor**

En aquel tiempo, entró Jesús en una aldea, y una mujer llamada Marta lo recibió en su casa.

Esta tenía una hermana llamada María, que, sentada junto a los pies del Señor, escuchaba su palabra.

Marta, en cambio, andaba muy afanada con los muchos servicios; hasta que, acercándose, dijo:

«Señor, ¿no te importa que mi hermana me haya dejado sola para servir?

Dile que me eche una mano».

Respondiendo, le dijo el Señor:

«Marta, Marta, andas inquieta y preocupada con muchas cosas; solo una es necesaria. María, pues, ha escogido la parte mejor, y no le será quitada».

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

CREDO

**Creo en un solo Dios,
Padre Todopoderoso,
Creador del cielo y de la
tierra, de todo lo visible y lo
invisible.**

**Creo en un solo Señor,
Jesucristo, Hijo único de
Dios, nacido del Padre antes
de todos los siglos.**

**Dios de Dios, Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios
verdadero,**

**engendrado, no creado,
de la misma naturaleza del
Padre,**

por quien todo fue hecho.

**Que por nosotros, los
hombres,**

**y por nuestra salvación bajó
del cielo,**

**y por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la
Virgen, y se hizo hombre.**

**Y por nuestra causa fue
crucificado
en tiempos de Poncio Pilato,
padeció y fue sepultado,**

**y resucitó al tercer día según
las Escrituras,
y subió al cielo y está
sentado a la derecha del Padre,
y de nuevo vendrá con gloria
para juzgar a vivos y
muertos,**

y su reino no tendrá fin.

**Creo en el Espíritu Santo,
Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del
Hijo,**

**que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración
y gloria,**

y que habló por los profetas.

**Creo en la Iglesia,
que es una, santa católica y
apostólica.**

**Confieso que hay un solo
bautismo para el perdón de
los pecados.**

**Espero la resurrección de
los muertos**

y la vida del mundo futuro.

Amén.

PETICIONES

Oremos a Dios Padre, que prepara su casa a los desvalidos:

1. Por la Iglesia, para que sea “casa de acogida” para todo ser humano, especialmente para los necesitados y desvalidos. Roguemos al Señor.

TE ROGAMOS, ÓYENOS.

2. Por los dirigentes políticos y económicos de nuestro mundo en esta hora difícil de la historia, para que busquen en verdad la paz, el bien y la justicia para todos. Roguemos al Señor.
3. Por cuantos tienen a su cargo el cuidado pastoral de las almas, para que alimenten su vida y su hacer en la Palabra de Dios. Roguemos al Señor.
4. Por nosotros mismos, por nuestras familias, por nuestros amigos y compañeros de trabajo o de barrio. Roguemos al Señor.

Dios, Padre nuestro, que en tu Hijo Jesucristo has venido a visitarnos; acógenos por tu bondad, atiende nuestras súplicas. Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

CANTO OFERTORIO

Llevemos al Señor, el vino y el pan.

Llevemos al altar, la vid y el tragal.

<EL SEÑOR NOS AMÓ, POR
SIEMPRE NOS AMARÁ.>

Llevemos al Señor, pureza y amor.

Llevemos al altar, justicia, hermandad.

Llevemos al Señor, trabajo y dolor.

Llevemos al altar, ofrendas de paz.

«ORAD HERMANOS PARA QUE (...), PADRE TODOPODEROSO.»

LEEMOS EN EL MISAL ROMANO: El pueblo *se pone de pie* y responde:

**El Señor reciba de tus manos
este sacrificio, para alabanza**

**y gloria de su nombre, para
nuestro bien y el de toda su
santa Iglesia.**

PREFACIO

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios. **En verdad es justo y necesario.**

SANCTUS

Santo, santo, santo es el Señor.

Hosanna en las alturas.

Bendito es el que viene en nombre
del Señor.

En unión del coro de tus ángeles en

el cielo, te alaba el coro de tus

santos en la tierra.

Hosana en el cielo.

ELEVACIÓN DEL PAN Y DEL VINO DURANTE LA PLEGARIA EUCARÍSTICA

Se adora **en silencio**. Las **campanillas** de los monaguillos nos lo recuerdan.

ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE:

**Anunciamos tu muerte,
proclamamos tu resurrección,**

¡Ven, Señor Jesús!

POR CRISTO, CON ÉL Y EN ÉL (...) TODO HONOR Y TODA GLORIA, POR LOS
SIGLOS DE LOS SIGLOS: **AMÉN.**

PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO,
que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre;
venga a nosotros tu reino;
hágase tu voluntad
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día;**

**perdona nuestras ofensas,
como también nosotros
perdonamos a los que nos
ofenden;
no nos dejes caer en la
tentación,
y líbranos del mal. Amén.**

CANTO DEL CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros. (x2)

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,
danos la paz.

«ESTE ES EL CORDERO... DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA»

**Señor, no soy digno de que
entres en mi casa, pero una**

**palabra tuya bastará para
sanarme.**

ACCIÓN DE GRACIAS (Dolores Aleixandre)

Señor, ando inquieta y dispersa
conjugando mil quehaceres.
Voy a pararme, a sentarme a tus pies,
a estar callada junto a ti
para encontrar mi ser más hondo
a la sombra de tu presencia.

Voy a esperar quietamente,
sosegadamente,
a que en medio de este silencio nazca
tu Palabra;
a que en mi tierra reseca florezca tu
sabiduría. Amén.

CANTO FINAL

ESTRELLA Y CAMINO PRODIGIO DE AMOR
DE TU MANO MADRE HALLAMOS A DIOS.

1) Todos los siglos están mirando hacia ti,
todos escuchan tu voz temblando en un sí.

Cielos y tierra se dan en tu corazón,
como un abrazo de paz, ternura y perdón.

2) Tú nos lo diste en Belén, en pobre
portal;

en tu regazo le ven el rey y el zagal.
Tú nos lo diste en la cruz, altar de dolor;
muerto en tus brazos está un Dios
redentor.

3) Toda la Iglesia con fe eleva un clamor,
puestos los ojos en ti, la madre de Dios.
Puente y sendero de amor, sublime misión
la de traernos a Dios en tu corazón

Domingos 20 y 27 de JULIO: 16° y 17° del TO, C.

iii ¡ESTAMOS DE VACACIONES!!!

NO HAY MISA EN ESPAÑOL EN NINGUNA DE LAS IGLESIAS HABITUALES

Domingo 3 de AGOSTO: 18° domingo del TO, C.

Sólo Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**; y
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 10 de AGOSTO: 19° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Viernes 15 de agosto: La Asunción de Ntra. Sra.

Eucaristía en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 17 de AGOSTO: 20° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 24 de AGOSTO: 21° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 31 de AGOSTO: 22° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Sábado 6 de SEPTIEMBRE: Vísperas del 23° domingo del TO, C.

En STA. ANNA KAPELLE (**Baar**), Eucaristía a las **18:00 h**.

Domingo 7 de SEPTIEMBRE: 23° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**

Domingo 14 de SEPTIEMBRE: La Exaltación de la Santa Cruz.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**; en GUT HIRT (**Zug**) a las 18:30 h.

Sábado 20 de SEPTIEMBRE: Vísperas del 25° domingo del TO, C.

En STA. ANNA KAPELLE (**Baar**), Eucaristía a las **18:00 h**.

